

bg ЕС - декларация за съответствие Следните изискванията на нормите и директивите на ЕС са пазени. bs Izjava o usaglašenosti sa EU Zahtjevi slijedećih smjernica i standarda EU su ispunjeni. cs ES Prohlášení o shodě Požadavky následujících norem a směrnic EU jsou splněny. da EF-overensstemmelseserklæring Kravene i følgende EF-direktiver og EF-normer er opfyldt. de EG Konformitätserklärung Die Forderungen folgender Richtlinien und Normen der EG sind erfüllt. el Δήλωση πιστότητας ΕΚ Οι απαιτήσεις πληρούν τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. en EC Conformity declaration The demands of EU standards and rules listed below are fulfilled.	es Certificado de conformidad comunitaria. Las exigencias de las Normas y Reglas CEE siguientes serán cumplidas. et EL vastavusdeklaratsioon järgmistele EL normide ja suuniste nõudele on täidetud. fi EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus Täyttää alla luetellut EU:n direktiivit ja standardit. fr Déclaration de conformité CE. Les exigences définies par les directives et normes suivantes de l'Union Européenne sont remplies. hr EU Izjava o suglasnosti Ispunjeni su zahtjevi slijedećih smjernica i normi EU. hu CE Megfelelőségi Nyilatkozat Az alábbi EU előírásoknak és szabványoknak megfelel. it Dichiarazione di conformità CEE Sono soddisfatti i requisiti delle seguenti direttive e norme CE. lt ES taisyklių laikymosi paskelbimas ES reikalaujamos taisyklės ir nuostatos yra įvykdytos.	lv ES atbilstības deklarācija Ir izpildītas šādu ES normu un direktīvu prasības. mk CE-Декларација за сообразност Следните наведени ЕУ стандарди и правила се исполнети во целост. nl EU conformiteitsverklaring De machine beantwoordt volledig aan de Europese normen. no EF-konformitetserklæring Alle krav i henhold til følgende direktiver og normer fra EU er oppfylt. pl Deklaracja zgodności z unią europejską poniższe standardy i zasady wymagane w unii europejskiej są spełnione. pt Declaração de conformidade CE As exigências das Normas e Directivas seguintes da CE são cumpridas. ro Declarație de conformitate UE Cerințele următoarelor directive și norme ale UE sunt îndeplinite.	ru Декларация соответствия Отвечает требованиям следующих стандартов и директив ЕС. sk ES Vyhlásenie o zhode Požiadavky nasledovných noriem a smerníc EU sú splnené. sl CE Izjava o skladnosti Izpolnjene so zahteve naslednjih smernic in standardov Evropske skupnosti. sr CE-Izjava o saglasnosti Ispunjeni su zahtevi sledećih smernica i standarda EU. sv EU Försäkran om överensstämmelse Denna maskin uppfyller kraven i nedanstående EU-direktiv och standarder. tr AB Uygunluk Beyanı Aşağıdaki AB standartlarında ve yönetmeliklerinde söz konusu olan talepler yerine getirilmiştir. uk Декларация про відповідність ЄС Відповідає вимогам наступних директив та норм ЄС.
Directive 2006/42/EC	Directive 2014/30/EU	Directive 2000/14/EC Annex V	
ISO 8437:1989-11+Amd1:1997	EN ISO 14982:2009	Directive 2005/88/EC	
	EN 60204-1:2007		

 8,3 kW	 6F / 2R	 16"x6.50"	 LWA / LWag = 100/102 dB
 3600 min⁻¹	 76 cm	 max. 1,0 bar	 LpA = 90 dB (K=1,0)
 120 kg		 min. 87 Octan 4,7 l	 a_{lv} = 5 m/s² (K = 1,5)
 31AY5EKZ603 SNOWTHROWER 530 HD SWE		MTD Products Aktiengesellschaft Industriestraße 23 D-66129 Saarbrücken Tel.: +49 6805 79-0 / Fax: +49 6805 79 442	
		BJ Label here (Model number type of unit brand name)	

Saarbrücken, 16.05.18


Dr.-Ing. M.Simon
Executive Board Products



Dipl.Ing.(FH) Bernd Staudt; MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken,
Tel.: +49 6805 79-0 / Fax: +49 6805 79 442

	bg -Снегорин; bs -Urenaj za čišćenje snijega; cs -Sněhova freza; da -Snefraser; de -Schneefrase; el -Φρέζα χιονιού; en -Snow thrower; es -Fresadora para nieve; et -Lumefrees; fi -Luminkäsi; fr -Deneigeuse; fr -puhalo za snijeg (čistač snijega); hu -Homaro; it -Spazzaneve a turbina; lt -Sniego valytuvais; lv -Gliemežrotora sniega tīrītājs; mk -Исфрпывачка на снег; nl -Sneeuwfreese; no -Snofres; pl -Odsnieżarka; pt -Limpador de neve; ro -Freză de zăpadă; ru -Снегоуборщик; sk -Snehovafreza; sl -Snežni rezalnik; sr -Mašina za čišćenje snega; sv -Snoslunga; tr -Kar frezesi; uk -Снігоприбирач
	bg -Работна ширина; bs -Radna širina; cs -Pracovní záběr; da -Arbejdsbredde; de -Arbeitsbreite; el -Πλάτος εργασίας; en -Working width; es -Anchura de trabajo; et -Töölaius; fi -Työleveys; fr -Largeur opérationnelle; fr -Radna širina; hu -Munkaszélesség; it -Larghezza di lavoro; lt -Darbinis plotis; lv -Darba platums; mk -Работна ширина; nl -Werkbreedte; no -Arbeidsbredde; pl -Szerokość pracy; pt -Largura de trabalho; ro -Lățime de lucru; ru -Ширина обработки; sk -Pracovný záber; sl -Delovna širina; sr -Radna širina; sv -Arbetsbredd; tr -Çalışma genişliği; uk -Робоча ширина
	bg -Размер на гумите; bs -Veličina vanjske gume; cs -Rozměr pneumatiky; da -Dækstørrelse; de -Reifengröße; el -Μέγεθος τροχών; en -Tyre size; es -Tamaño de los neumáticos; et -Rehvi suurus; fi -Rengaskoko; fr -Taille des pneus; fr -Veličina vanjske gume; hu -Abroncs mérete; it -Dimensioni pneumatici; lt -Padangų dydis; lv -Riepu izmērs; mk -Големина на гуми; nl -Bandenmaat; no -Dekkenes størrelse; pl -Ciężarówka opon; pt -Tamanho dos pneus; ro -Mărimea anvelopei; ru -Диаметр шины; sk -Rozmer pneumatiky; sl -Velikost pnevmatike; sr -Veličina spoljne gume; sv -Däckstorlek; tr -Lastik ebatı; uk -Розмір шини
	bg -Налягане на гумите; bs -Tlak u vanjskoj gumi; cs -Tlak vzduchu v pneumatice; da -Dæktryk; de -Reifendruck; el -Πίεση ελαστικών; en -Tyre pressure; es -Presión de los neumáticos; et -Rehvi rõhk; fi -Rengaspaine; fr -Pression des pneus; fr -Tlak u vanjskoj gumi; hu -Abroncs nyomása; it -Pressione pneumatici; lt -Slėgis padangose; lv -Riepu spiediens; mk -Притисок во гуми; nl -Bandendruk; no -Trykket i dekkene; pl -Ciężnienie opon; pt -Pressão dos pneus; ro -Presiunea anvelopei; ru -Давление воздуха в шине; sk -Tlak vzduchu v pneumatike; sl -Pritisak v gumi; sr -Pritisak u spoljnoj gumi; sv -Däcktryck; tr -Lastik basıncı; uk -Тиск шини
	bg -Мощност; bs -Snaga; cs -Výkon; da -Ydelse; de -Leistung; el -Ισχύς; en -Power; es -Potencia; et -Bensiinimootori võimsus; fi -Teho; fr -Puissance; fr -Snaga; hu -Teljesítmény; it -Potenza; it -Vidaus degimo variklio galia; lv -Benzīna motora jauda; mk -Моќност; nl -Vermogen; no -Ytelse; pl -Moc; pt -Potência; ro -Putere; ru -Мощность; sk -Výkon; sl -Moč; sr -Snaga; sv -Effekt; tr -Güç; uk -Потужність
	bg -Гориво; bs -Gorivo; cs -Palivo; da -Brændstof; de -Kraftstoff; el -Καύσιμο; en -Fuel; es -Combustible; et -Kütus; fi -Polttoaine; fr -Carburant; fr -Gorivo; hu -Üzemanyag; it -Carburante; it -Kuras; lv -Degviela; mk -Гориво; nl -Brandstof; no -Drivstoff; pl -Paliwo; pt -Combustível; ro -Carburant; ru -Топливо; sk -Palivo; sl -Pogonsko gorivo; sr -Gorivo; sv -Bränsle; tr -Yakıt; uk -Пальне
	bg -Масло; bs -Ulje; cs -Olej; da -Olje; de -Öl; el -Λάδι; en -Oil; es -Aceite; et -Õli; fi -Öljy; fr -Huile; fr -Ulje; hu -Olaj; it -Olio; lt -Alyva; lv -Eļļa; mk -Масло; nl -Olie; no -Olje; pl -Olej; pt -Óleo; ro -Ulei; ru -Масло; sk -Olej; sl -Oljje; sr -Ulje; sv -Olja; tr -Yağ; uk -Масло
	bg -Виж упътването на двигателя; cs -Viz příručka motoru; da -Se motormanual; de -Siehe Motorhandbuch; el -Δείτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας του κινητήρα; en -See engine manual; es -Ver el manual del motor; et -Vaata mootori käsiraamatut; fi -Katso moottorin käsikirja; fr -Voir le manuel du moteur; fr -Pogledati u priručniku za motor; hu -Lásd motor kézikönyvét; it -Vedi libretto d'istruzioni del motore; it -Zür. variklio instrukcija; lv -Sk. motora rokasgrāmatu; mk -Погледнете во прирачник за мотор; nl -Zie het handboek voor de motor; no -Se motorhåndboken; pl -Patrz podręcznik obsługi silnika; pt -Ver manual do motor; ro -Vezi manualul motorului; ru -Смотрите инструкцию по эксплуатации двигателя; sk -Pozri príručku motora; sl -Glej priročnik za motorje; sr -Vidi priručnik za motore; sv -Se motorhandboken; tr -Motor el kitabına bakınız; uk -Уповноважений з документації
	bg -Брой предавки напред/ назад; bs -Broj brzina Hod naprijed/ Hod nazad; cs -Počet rychlostních stupňů dopředu / dozadu; da -Antal gear frem/bak; de -Anzahl Gänge Vorwärts/ Rückwärts; el -Αριθμός ταχυτήτων προς τα εμπρός / προς τα πίσω; en -Number of gears forwards/ backwards; es -Número de marcha hacia adelante y atrás; et -Edasikäike arv /tagasikäik; fi -Vaihteet eteen/ taakse; fr -Nombre de vitesses en marche avant / arrière; fr -Broj brzina Hod naprijed/ Hod nazad; hu -Sebességfokozatok száma előre/menet / hátramenet; it -Numero di marce avanti / indietro; it -Pavaros perjungiamų padėčių pirmyn/atgal skaičius; lt -Gėjienų skaitis uz priekšu/ atpaka; mk -Брой на степени за напред / назад; nl -Aantal versnellingen vooruit/achteruit; no -Antall gir framover / bakover; pl -Liczba biegów do przodu / do tyłu; pt -Número de velocidades para a frente/ para trás; ro -Numărul de viteze înainte / înapoi; ru -Количество передач: вперед / назад; sk -Počet rýchlostných stupňov dopredu / dozadu; sl -Število prestav Naprej/ Vzratno; sr -Broj brzina Hod unapred/ Hod unazad; sv -Antal växlar framåt/bakåt; tr -İleri / Geri vites adedi; uk -Кількість передач вперед/назад
	bg -Звукови емисии; bs -Jačina zvuka; cs -Akustický výkon; da -Lydeffekt; de -Schalleistung; el -Ακουστική ισχύς; en -Sound power; es -Nivel de potencia sonora; et -Helivõimsus; fi -Äänitehotaso; fr -Puissance sonore; fr -Zvučna snaga; hu -Zajtelsítmény; it -Potenza acustica; lt -Garso galia; lv -Skaņas jauda; mk -Сила на звук; nl -Geluidsvermogen; no -Lydeffekt; pl -Poziom hałas; pt -Produção de ruído; ro -Putere sonoră; ru -Звуковая мощность; sk -Akustický výkon; sl -Jakost hrupa; sr -Jačina zvuka; sv -Ljudeffekt; tr -Ses gücü; uk -Звукова потужність
	bg -Звуково налягане (LpA); bs -Zvučni tlak (LpA); cs -Akustický tlak (LpA); da -Lydtryk (LpA); de -Schalldruck (LpA); el -Ακουστική πίεση (LpA); en -Sound pressure (LpA); es -Presión sonora (LpA); et -Helirõhk (LpA); fi -Äänenpainetaso (LpA); fr -Pression acoustique (LpA); fr -Zvučni tlak (LpA); hu -Hangnyomás (LpA); it -Pressione acustica (LpA); lt -Triukšmo slėgis (LpA); lv -Skaņas spiediens (LpA); mk -Звучен притисок (LpA); nl -Geluidsdruk (LpA); no -Lydtrykk (LpA); pl -Ciężnienie akustyczne (LpA); pt -Pressão acústica (LpA); ro -Presiunea sunetului (LpA); ru -Уровень звукового давления (LpA); sk -Akustický tlak (LpA); sl -Akustični pritisk (LpA); sr -Akustični pritisak (LpA); sv -Ljudtryck (LpA); tr -Ses basıncı (LpA); uk -Звуковий тиск (LpA)
	bg -Трептене - рамо/ръка; bs -Vibracije šake i ruke; cs -Vibrace přenášené na ruce; da -Hånd-arm-svingninger; de -Hand- Arm- Schwingungen; el -Κιβώσεις χεριού-βραχίονα; en -Hand/arm vibrations; es -Vibraciones en la mano y el brazo; et -Kohtvibratsioon; fi -Käsiin ja käsivarsiin kohdistuva värinä; fr -Vibrations dans les mains et les bras; fr -Vibracije šake i ruke; hu -Kezet és kart érő rezgés; it -Vibrazioni su mano-braccio; lt -Plaštakų ir rankų vibracijos; lv -Dēlas/rokas svārstības; mk -Вибрации на дланка и рака; nl -Hand- en armtrillingen; no -Hånd arm svingninger; pl -Drgania przenoszone na dlonie i ręce; pt -Vibrações da mão e do braço; ro -Oscilații-mână-brăț; ru -Уровень локальной вибрации; sk -Vibrácie prenášané na ruky; sl -Treslaji dlani in roke; sr -Vibracije šake i ruke; sv -Hand-arm-svängningar; tr -El, kol sallamalar; uk -Вібрація рук
	bg -Тегло; bs -Težina; cs -Hmotnost; da -Vægt; de -Gewicht; el -Βάρος; en -Weight; es -Peso; et -Kaal; fi -Paino; fr -Poids; fr -Težina; hu -Súly; it -Peso; lt -Masė; lv -Svars; mk -Тежина; nl -Gewicht; no -Vekt; pl -Ciężar; pt -Peso; ro -Greutate; ru -Масса; sk -Hmotnosť; sl -Teža; sr -Težina; sv -Vikt; tr -Ağırlık; uk -Вага
	bg -Обороти; bs -Broj okretaja; cs -Otáčky; da -Hastighed; de -Drehzahl; el -Αριθμός στροφών; en -Speed; es -Velocidad de giro; et -Pöörlemiskiirus; fi -Kierrosluuku; fr -Vitesse; fr -Broj okretaja; hu -Fordulatszám; it -Velocità; lt -Sukimosi greitis; lv -Apgrīziena skaits; mk -Брой на вртежи; nl -Toerental; no -Turtall; pl -Liczba obrotów; pt -Rotações; ro -Turajie; ru -Количество оборотов; sk -Otáčky; sl -Število vrtljajev; sr -Broj obrtaja; sv -Varvtal; tr -Devir sayısı; uk -Кількість обертів
	bg -Упълномощен представител; bs -Odgovorno lice; cs -Zplnomocněný zástupce pro dokumentaci; da -Dossieransvarlig; de -Dokumentenbevollmächtigter; el -Πληρεξούσιος εκπρόσωπος; en -Authorised representative for documents; es -Encargado de la documentación; et -Dokumentatsiooni eest vastutav isik; fi -Dokumentaation valtuutettu edustaja; fr -Mandataire chargé des documents; fr -Odgovorna osoba; hu -A dokumentáció összeállításáért felelős személy; it -Incaricato documenti; lt -Už dokumentų parengimą atsakingas asmuo; lv -Dokumentācijas lietu pilnvarotais; mk -Овластен за документи; nl -Documentengevolmachtigde; no -Dokumentfullmektigt; pl -Pełnomocnik d/s dokumentacji; pt -Mandatário para documentos; ro -Împuternicit pentru documente; ru -Уполномоченный по документации; sk -Splnomocnený zástupca pre dokumentáciu; sl -Pooblaščenca oseba za dokumentacijo; sr -Odgovorno lice; sv -Dokumentansvarig; tr -Doküman yetkilisi; uk -Уповноважений з документації